

## KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1915/2006,

18. detsember 2006,

## millega jätkatakse ühenduse eelnevat järelevalvet teatavatest kolmandatest riikidest pärit teatavate raua- ja terasetoodete impordi üle

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. detsembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 3285/94 impordi ühiste eeskirjade kohta ja määruse (EÜ) nr 518/94 kehtetuks tunnistamise kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artiklit 11,võttes arvesse nõukogu 7. märtsi 1994. aasta määrust (EÜ) nr 519/94 <sup>(2)</sup> teatavatest kolmandatest riikidest pärit impordi ühiste eeskirjade kohta ja määruste (EMÜ) nr 1765/82, (EMÜ) nr 1766/82 ja (EMÜ) nr 3420/83 kehtetuks tunnistamise kohta, eriti selle artiklit 9,

olles konsulteerinud nõuandekomiteedega,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni määrusega (EÜ) nr 76/2002 <sup>(3)</sup> kehtestas komisjon ühenduse eelneva järelevalve teatavate kolmandatest riikidest pärit raua- ja terasetoodete impordi üle. Kõnealust määrust on muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1337/2002, <sup>(4)</sup> et laiendada järelevalve kohaldamisala määrustega (EÜ) nr 2385/2002 <sup>(5)</sup> ja (EÜ) nr 469/2005. <sup>(6)</sup>

(2) Ühenduse väliskaubandusstatistika ei ole kättesaadav ajavahemikel, mis on kehtestatud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1917/2000. <sup>(7)</sup>

(3) Kuigi pärast järelevalve kehtestamist 2002. aastal on olukord muutunud, on maailma teraseturul toimunud arengu tõttu ikka veel vajalik usaldusväärne ja kiire teabe-süsteem ühenduse impordi kohta tulevikus.

(4) Alates 2003. aastast on terasetoodete nõudluse märgatavas kasvus olnud juhtiv osa Hiina turul. Hiina on suurendanud oma tootmismahtu väga kiires tempos. Hiina tooterase toodang on kasvanud 129 miljonilt tonnilt 2000. aastal 349 miljoni tonnini 2005. aastal, suurendades sama ajavahemiku jooksul oma osa maailmaturul 15,4 protsendilt 36 protsendini, ning lisandumas on uued tootmismahud, mille tulemusel võib Hiina tootmismahut 2006. aastal veelgi suurenedada. Euroopa Liidu kogu import Hiinast oli 2004. aastal 0,9 miljonit tonni ja 2005. aastal 1,6 miljonit tonni. 2004. aastal oli Hiina 15 miljoni tonniga netoimportija, kuid 2006. aastal saab temast netoeksportija. Tõenäoliselt jätkub kõnealune suundumus, mille puhul Hiina import väheneb ja eksport suureneb, ning seetõttu pääsevad maailmaturule märkimisväärselt suured terasetoodete kogused, millele on vaja uut turgu.

(5) Kõige hiljutisem impordistatistika nelja peamise tooteliigi (st lametoodete, pikkade toodete, torude ja pooltoodete) kohta näitab 2006. aasta esimesel poolel keskmiselt 11 protsendilist üldist kasvu, võrreldes sama ajavahemikuga aastal 2005 (lametoodete ja pikkade toodete puhul vastavalt 18 % ja 13 %). 2005. aastal oli koguimpordi maht 26,2 miljonit tonni ning võrreldes 2002. aasta 20 miljoni tonniga tähendab see, et kolme aastaga suurenes koguimpordi maht 31 %.

(6) 2006. aasta kahe esimese kvartali analüüs näitab, et sel ajavahemikul oli impordi tase jätkuvalt kõrge (üldine kasv 29 %), ning kõnealuse aasta kolmanda kvartali andmed viitavad tõusutrendi jätkumisele.

(7) Lisaks on hinnad nii ühenduse kui ka USA turgudel jätkuvalt kõrged – üldiselt ligikaudu 20–30 % kõrgemad kui Aasia turgudel. Selline hinnaerinevus pälvib tõenäoliselt kolmandate riikide eksportijate tähelepanu ning 2006. aastal on täheldatud esimesi märke hindade langusest Ameerika turul ja mõnede Euroopa riikide turgudel.

<sup>(1)</sup> EÜT L 349, 31.12.1994, lk 53. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2200/2004 (ELT L 374, 22.12.2004, lk 1).

<sup>(2)</sup> EÜT L 67, 10.3.1994, lk 89. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 427/2003 (ELT L 65, 8.3.2003, lk 1).

<sup>(3)</sup> EÜT L 16, 18.1.2002, lk 3. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 469/2005 (ELT L 78, 24.3.2005, lk 12).

<sup>(4)</sup> EÜT L 195, 24.7.2002, lk 25.

<sup>(5)</sup> EÜT L 358, 31.12.2002, lk 125.

<sup>(6)</sup> ELT L 78, 24.3.2005, lk 12.

<sup>(7)</sup> EÜT L 229, 9.9.2000, lk 14. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1949/2005 (ELT L 312, 29.11.2005, lk 10).

(8) Lisaks näitab ELi tootjate tööhõivet käsitlev statistika märgatavat langust; kõnealune tööhõive vähenes 414 500 inimeselt 2000. aastal 404 700 inimeseni 2001. aastal, 390 200 inimeseni 2002. aastal, 383 800 inimeseni 2003. aastal, 375 900 inimeseni 2004. aastal ja 347 000 inimeseni 2005. aastal, see tähendab 16 protsendilist tööhõive vähenemist 5 aasta jooksul.

- (9) Arvestades hiljutisi arengusuundi terasetoodete impordis, hiljutist arengut Hiina turul, kiirenenud impordi kasvu, terasetoodete hindade suuri erinevusi ELi ja kolmandate riikide turgudel ning töökohtade märgatavat vähenemist viimastel aastatel, võib väita, et esineb ühenduse tootjatele kahju tekitamise oht määruse (EÜ) nr 3285/94 artikli 11 tähenduses.
- (10) Seetõttu nõuavad ühenduse huvid, et teatavate terasetoodete impordi suhtes kohaldataks ka edaspidi ühenduse eelnevat järelevalvet, et saada impordisuundumuste kiiret analüüsi võimaldavaid põhjalikke statistilisi andmeid. Võttes arvesse eespool kirjeldatud eeldatavaid arengusuundi ja asjaolu, et muud peamised terasetootmisega tegelevad riigid on kehtestanud samalaadsed järelevalvesüsteemid või pikendanud nende kehtivust kuni 2009. aastani, on asjakohane jätkata kõnealuse süsteemi kohaldamist 31. detsembrini 2009.
- (11) Lisaks tuleks tarbetute piirangute vähendamiseks ja piiride läheduses asuvate äriühingute liigse häirimise vältimiseks suurendada nende väikeste koguste ulatust, mille suhtes eelnevat järelevalvet ei kohaldata. Seepärast tuleks suurendada käesoleva määruse kohaldamisalast välja jääva impordi netokaalu piirmäära 2 500 kiloni.
- (12) Käesolev määrus peaks soovitatavalt jõustuma selle avaldamise päeval, et võimalikult kiiresti andmeid koguda,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määrust (EÜ) nr 76/2002 muudetakse järgmiselt.

1. Artikli 1 lõige 3 asendatakse järgmisega:

“3. Käesolevat määrust ei kohaldata impordi suhtes, mille netokaal on väiksem kui 2 500 kg.”

2. Artiklis 6 asendatakse kuupäev “31. detsember 2006” kuupäevaga “31. detsember 2009”.

*Artikkel 2*

Käesoleva määruse reguleerimisalasse kuuluvate ja enne 1. jaanuari 2007 välja veetud terasetoodete Bulgaarias ja Rumeenias vabasse ringlusse lubamisel alates 1. jaanuarist 2007 ei nõuta järelevalvedokumenti, tingimusel et kaubad on välja veetud enne 1. jaanuari 2007. Tõendamaks kauba väljavedamiskuupäeva tuleb esitada veokiri või mõni muu veodokument, mida ühenduse ametiasutustes loetakse veokirjaga samaväärseks.

*Artikkel 3*

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Artikkel 2 jõustub erandlikult vaid Bulgaaria ja Rumeenia Euroopa Liiduga ühinemise lepingu jõustumise korral ja selle jõustumise kuupäeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. detsember 2006

*Komisjoni nimel*

*komisjoni liige*

Peter MANDELSON